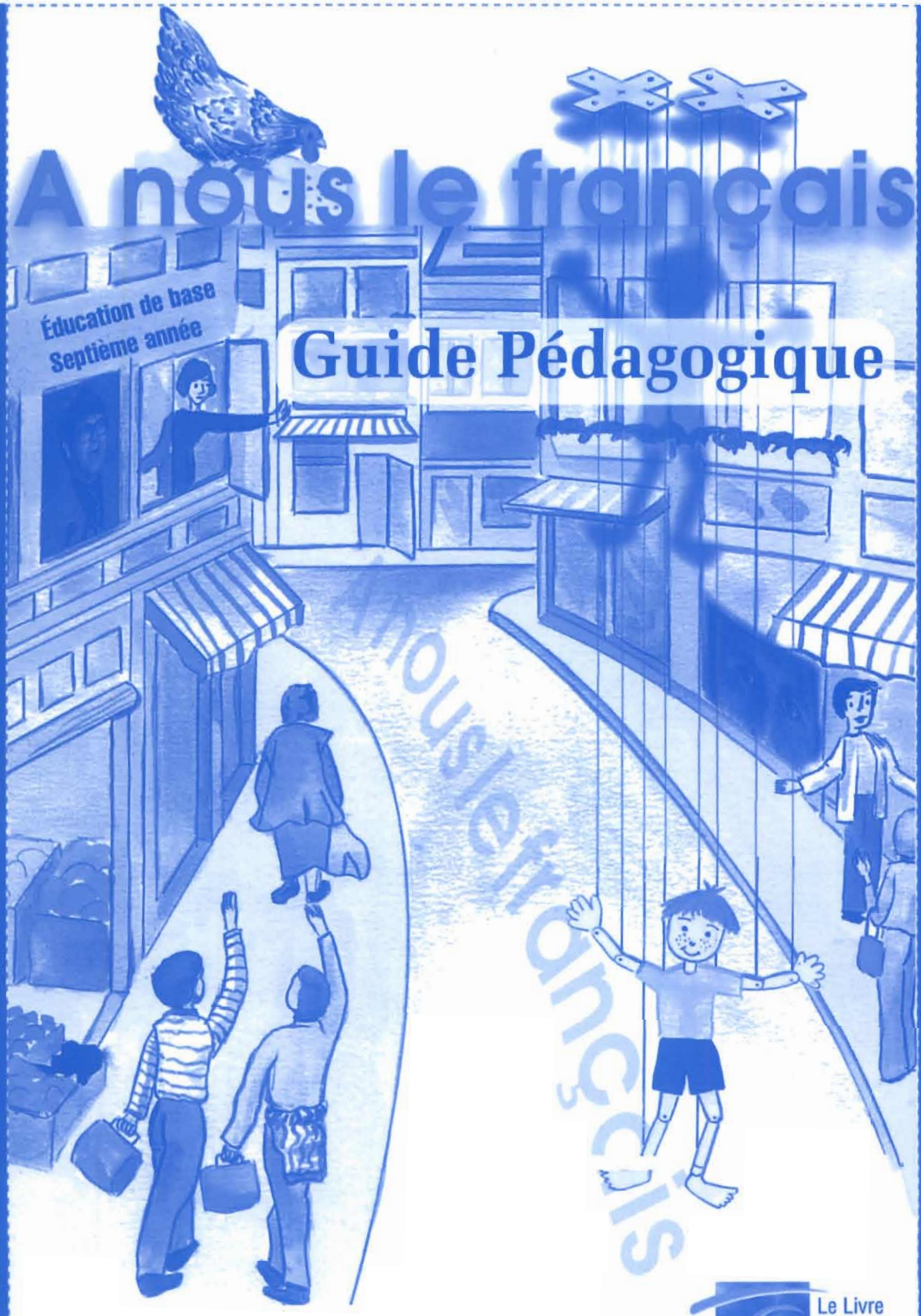
A nous le français

Éducation de base
Septième année

Guide Pédagogique



Centre de Recherche et de développement Pédagogiques

Le Livre Scolaire National

Nouveau Programme

République Libanaise

Ministère de l'Education et de l'Enseignement Supérieur

A NOUS LE FRANÇAIS

Français deuxième langue étrangère

Guide Pédagogique

Education de Base

Septième Année

Centre de Recherche et de Développement Pédagogiques

Livre
olaire
tional

Le Nouveau Programme

Coordonnatrice générale des commissions d'auteurs
Marcelle Abinader Khorassandjian

Conseiller
Houssein Joumaa

Lecture
Mahabba Hage-Maatouk

A NOUS LE FRANÇAIS

Français deuxième langue étrangère

Guide Pédagogique

Education de Base

Septième Année

Leila Osseiran (Coordonnatrice)
Hana Baalbaki
Samira Hélou
Mariam Rifaï

Centre National de Recherche et de Développement Pédagogiques

La Société Éducative
pour l'Impression, l'Édition et la Distribution S.A.R.L.

Remerciements

Le Centre national de recherche et de développement pédagogiques adresse ses remerciements au BCLE (Bureau de Coopération Linguistique et Educative) du service culturel de l'Ambassade de France au Liban pour sa participation à la relecture du manuscrit.

Recherche Iconographique: Groupe Iconographique ■ CRDP
Suivi de l'Edition: Equipe Technique ■ CRDP
Production et Distribution: La Société Éducative
pour l'Impression, l'Édition et la Distribution S.A.R.L.
Printing : By Green Glory

© CRDP 2000 Sin-El-Fil - Liban, B.P: 55264
Tous droits réservés au CRDP
1re Edition Septembre 1998
4ème Impression 2010

Bâtir par l'Education

Il y a quatre ans, le Centre national de recherche et de développement pédagogiques initiait, sous l'égide du Ministre de l'Education nationale, de la Jeunesse et des Sports, la réforme globale du système éducatif au Liban. Aujourd'hui, il met entre les mains de tous les acteurs du secteur de l'éducation la première série de manuels scolaires conformes aux nouveaux programmes promulgués par le décret 10227, le 8/5/1997.

Cette série couvre la première année de chacun des trois cycles de l'enseignement de base ainsi que la première année du cycle secondaire et sera suivie, au cours des deux prochaines années, des livres destinés aux deux autres classes de chaque cycle.

La publication de ces manuels se situe dans le prolongement des actions antérieures, entreprises dans le cadre de la reconstruction du système éducatif. Le plan de redressement, la restructuration des itinéraires de formation, les nouveaux curricula et les livres scolaires, tous ces chaînons de la réforme se seront ainsi succédé en toute cohérence avec, pour objectif, à travers l'éducation de l'élève, la formation du citoyen capable de servir son pays et de l'homme prêt à aborder en toute confiance les défis du vingt et unième siècle.

Le livre scolaire occupe dans ce projet ambitieux une place importante, puisqu'il permet de concrétiser les finalités et les objectifs, aussi bien éducationnels que civiques, des nouveaux programmes. Aussi, pour respecter l'esprit et la philosophie des nouveaux programmes, les commissions d'auteurs ont-elles regroupé un grand nombre de spécialistes des deux secteurs public et privé, qui avaient participé à l'élaboration des curricula. Le Comité de planification et le Comité consultatif, mis en place par le CNRDP pour superviser les différentes étapes de la réforme, ont de même suivi de près tout le processus, comme il a été fait appel à l'expertise de consultants régionaux et internationaux.

Nous ne prétendons cependant pas que le livre que nous présentons aujourd'hui soit parfait ou qu'il n'ait nullement besoin d'être remanié. Le travail n'est certes pas achevé, mais après trente ans de stagnation, il convenait d'agir et d'agir vite. Il nous a donc semblé judicieux de considérer cette première publication comme un point de départ et de la soumettre à l'épreuve de la classe qui, seule, saura y déceler les points forts et les points faibles. A présent, il appartient aux maîtres et aux élèves

d'en faire l'évaluation. Grâce à leur collaboration, nous devrions aboutir à des propositions concrètes pour l'amélioration des prochaines éditions.

Il nous faut rappeler par ailleurs que le livre n'est plus qu'une source, parmi tant d'autres, de la transmission du savoir. Nos élèves sont, en effet, constamment confrontés à des masses d'informations qui leur parviennent des différents médias. Il devient donc impératif de leur "apprendre à apprendre" et comment apprendre, des livres comme des autres supports. Cela revient à dire qu'il faut adopter de nouvelles stratégies de travail et d'enseignement qui transforment la classe en un espace d'interaction à deux pôles : un élève dynamique et entreprenant, et un maître averti, capable de l'aider à acquérir savoirs et compétences, d'aiguiser son sens critique et de développer son goût pour le travail collectif et la participation.

Voilà pourquoi la réforme a envisagé, parallèlement à la publication des nouveaux manuels, la formation des maîtres, la mise en place d'une structure d'orientation pédagogique et professionnelle et la modernisation des systèmes d'évaluation et d'examens.

Notre attention est désormais focalisée sur les trois prochaines années qui constituent une période d'expérimentation, non seulement du livre scolaire, mais également de toutes les opérations qui l'ont précédé ou accompagné et, par voie de conséquence, une période d'évaluation de l'ensemble du nouveau système éducatif libanais.

Que toutes celles et tous ceux, auteurs, rédacteurs, conseillers, lecteurs et éditeurs qui ont participé à l'élaboration des manuels, soient ici remerciés. Puissent nos efforts conjugués contribuer à la reconstruction du Liban par l'édification de l'avenir des enfants libanais.

Beyrouth, le 22 juillet 1998

Le Président du CNRDP

Mounir ABOU-ASSALI

TABLE DES MATIERES

	Page
AVANT-PROPOS	8
TECHNIQUE DU JEU DE RÔLE	11
L'ALPHABET PHONÉTIQUE INTERNATIONAL	12
• ***Dossier 1***: *Qui êtes-vous?*	13
• ***Dossier 2***: *Salut! Ça va?*	18
• ***Dossier 3***: *D'où sont-ils? Que font-ils?*	24
• ***Bilan I***: *Exercices récapitulatifs des dossiers 1, 2 et 3 ...*	31
• ***Dossier 4***: *Qu'est-ce que c'est?*	32
• ***Dossier 5***: *S'il te plaît, passe-moi...*	41
• ***Dossier 6***: *Qu'est-ce que tu as? Qu'est-ce que tu veux?*	59
• ***Bilan II***: *Exercices récapitulatifs des dossiers 4, 5 et 6*	58